

الحسن الفران

مهندس برمجيات — أنظمة الويب والذكاء الاصطناعي

Alhassan Alfarran · Software Engineer — Web & AI Systems

موسكو، روسيا (إقامة) · +7 919 399 97 49 · kyan775909@gmail.com · تيليجرام: @hassan_9400

الموقع: alhassan-portfolio-sigma.vercel.app · github.com/kyan9400 · linkedin.com/in/alhassan-alfarran-880b00246

جاهز للبدء فوراً · من المكتب أو بنظام هجين أو عن بُعد · دوام كامل أو بعقد

الملخص المهني

مهندس برمجيات متخصص في أنظمة الويب والذكاء الاصطناعي، أبنى أنظمة إنتاجية منذ عام 2020. أعمل حالياً على تطوير أنظمة بحث في المستندات وأنظمة RAG باستخدام Python و FastAPI: التعرف الضوئي على النصوص (OCR) وبحث دلالي هجين باستخدام sentence-transformers + FAISS. سبق أن صممت وبنيت منصة تشغيلية متكاملة من الصفر باستخدام React و TypeScript و Node.js و PostgreSQL و MongoDB، من تصميم الواجهات البرمجية ونمذجة البيانات حتى النشر ودعم بيئة الإنتاج. أركز على حدود واضحة بين الواجهة والخدمات وطبقة الذكاء الاصطناعي، وعلى ميزات تعمل في سير العمل الحقيقي لا في العروض التجريبية فقط.

المهارات التقنية

لغات البرمجة: Python, JavaScript, TypeScript, SQL, PHP, C++, C

الواجهات الخلفية: FastAPI, Node.js, Express, REST APIs, Async Python، المصادقة، الصلاحيات حسب الأدوار، سجل التدقيق

الواجهات الأمامية: React, Next.js, Angular, Tailwind CSS, HTML5/CSS3, Vite, Figma

الذكاء الاصطناعي والبيانات: RAG, LLM, sentence-transformers, FAISS, OCR, Pandas, NumPy، البحث الهجين، تحليل ملفات PDF/Word/Excel

قواعد البيانات: PostgreSQL, MongoDB, Redis

الأدوات والممارسات: Git, GitHub, JIRA, Agile/Scrum, Code Review, Cloudinary

الخبرة العملية

مطور Python / Full-Stack (Электросервис) Elektroservis — يناير 2026 — حتى الآن
موسكو، روسيا

- بناء نظام بحث و RAG في الوثائق الهندسية (القسم الفني PTO): فهرسة ملفات PDF و Word و Excel، بما فيها المستندات الممسوحة ضوئياً عبر OCR.
- تطبيق بحث هجين يجمع بين البحث بالكلمات المفتاحية والبحث الدلالي (sentence-transformers + FAISS) لتحسين صلة الإجابات بالسؤال.
- تطوير مسارات FastAPI لاستقبال المستندات والاستعلام، تربط التحليل والفهرسة والاسترجاع بإجابات مدعومة بنماذج LLM.

كبير مطوري Full-Stack — Avenue Group — يناير 2025 — ديسمبر 2025
موسكو، روسيا · من المكتب

- تصميم منصة OKKP لإدارة العمليات وإطلاقها من الصفر، بحدود واضحة بين الواجهة ومنطق الأعمال وطبقة البيانات.
- بناء البنية من طرف إلى طرف: تطبيق SPA بـ React + TypeScript، وواجهة REST API بـ Node.js / Express، وطبقة بيانات على PostgreSQL و MongoDB.
- بناء وحدات إدارة الموظفين وتتبع المخالفات ولوحات التقارير، مع صلاحيات حسب الأدوار وسجل تدقيق.
- رفع آمن للوسائط عبر Cloudinary و Multer، وتصدير التقارير إلى Excel ليعد الموظفين غير التقنيين بيانات جاهزة للتدقيق بأنفسهم.
- تولّي النشر ودعم بيئة الإنتاج، وواجهة متجاوبة بالكامل مبنية بـ Tailwind CSS.

- تطوير ميزات متكاملة لتطبيقات ويب خاصة بالعملاء باستخدام Node.js و Express و MongoDB و React ضمن فرق Agile.
- تحسين نقطة API حرجية عبر طبقة تخزين مؤقت وإعادة هيكلة الاستعلامات، مما خفّض متوسط زمن الاستجابة بنحو 60%.
- تصميم واجهات REST API يتحقق موخّذ ومعالجة متسقة للأخطاء وعقود استجابة ثابتة؛ والمشاركة في مراجعة الكود وتخطيط السبرنتات.

يناير 2020 — حتى الآن

مطوّر Full-Stack مستقل — عمل حر

عن بُعد · مشاريع للعملاء بالتوازي مع العمل بدوام كامل

- بناء تطبيقات ويب ولوحات تحكم بـ React/TypeScript وخدمات خلفية بـ Python/FastAPI لعملاء دوليين.
- مشروع Pathwise: تطبيق PostgreSQL + FastAPI بخدمة خلفية غير متزامنة (async).
- إدارة دورة العمل كاملة مع العميل: تحديد النطاق والتقدير والتسليم والدعم بعد الإطلاق.

مشروع مفتوح المصدر

أكتوبر 2026

Lumen Search — بحث هجين في المستندات يذكر مصدر كل نتيجة

github.com/kyan9400/lumen-search · عرض حيّ: kyan9400.github.io/lumen-search

- بحث في ملفات PDF و Word و Excel والصفحات الممسوحة ضوئياً بالإنجليزية والروسية: BM25 مع تضمينات متعددة اللغات في FAISS، و Tesseract OCR، و FastAPI، و Redis.
- تذكر كل نتيجة صفحتها أو قسمها أو صفّ الجدول الذي جاءت منه، ومع إعادة الترتيب يظهر مقطع صحيح بين أول خمس نتائج في 83.9% من 62 سؤالاً مصنّفاً يدوياً.

التعليم

2024 — 2026

ماجستير — الجامعة الوطنية للعلوم والتكنولوجيا MISIS، موسكو

علوم الحاسوب والمعلومات

2020 — 2024

بكالوريوس — جامعة الأورال الفيدرالية، يكاترينبورغ

علوم الحاسوب

الشهادات (مختارة)

- Full-Stack Web Development with Angular — Coursera, HKUST
- Server-side Development with Node.js, Express and MongoDB — Coursera
- Introduction to SQL; Understanding and Visualizing Data with Python — Coursera, University of Michigan
- Machine Learning for All — Coursera, University of London
- Programming with Google Go Specialization — Coursera
- JavaScript Algorithms and Data Structures; Data Visualization — freeCodeCamp
- ICDL — International Computer Driving Licence

اللغات

العربية — اللغة الأم · الإنجليزية — C1 (مستوى مهني) · الروسية — مستوى محادثة